



برنامـج التعاون بين مصر وإيطاليا للبحث العلمي (النداء الرابع)

دعاـة لمقترـحات المشارـيع المشـتركة للأعـوام ٢٠٢٣-٢٠٢٥

تارـيخ الإعلـان: ٢٠٢٢/٩/٢٧

آخر موعد للتقديم: ٢٠٢٢/١٠/٢٧

١- خطة التمويل:

تهدف خطة التمويل إلى دعم أنشطة البحث المشتركة وتكون النفقات بتمويل مشترك من كلا الطرفين.

٢- شروط التأهل:

بالنسبة لمقترـحات المـشروع:

- يجب أن تكون مكتوبة باللغة الإنجليزية.
- يجب أن يكون له نفس مدة البرنامج التنفيذي: ٣ سنوات.
- يمكن لكل باحث رئيسي تقديم اقتراح واحد فقط.

"يجب تقديم عروض المقارنة بشكل مشترك من كلا الطرفين ولن يتم النظر في المقترـحات المقدمة لواحد فقط من الاثنين."

اللواحة القومية:

بالنسبة للطرف الإيطالي:

- الدعوة مفتوحة للمؤسسات البحثية العامة أو الخاصة (غير الهدافـة للربح).
- يجب أن يكون الباحث الرئيسي حاصلـاً على جنسـية إيطـالية أو أي جـنسـية أخـرى في الـاتـحاد الأـورـوبـي ، أوـاقـامة قـانـونـية في إـيطـالـيا وـمنـصـب دائم دـاخـل مؤـسـسـة بـحـثـية إـيطـالـية عامـة أو خـاصـة (غير هـادـفـة للـربح) ، أوـ منـصـب مؤـقـت يـغـطـى عـلـى الأـقـل كـامـل مـدـة المـشـرـوع المـقـرـح.

بالنسبة للطرف المصري:

- الدعوة مفتوحة للباحثـين المصريـين.
- يجب أن يكون الباحـث الرئـيـسي (PI) تابـعاً لـكـيان بـحـثـي في مصر (جـامـعـة ، مـؤـسـسـة ، مـركـز ، إـلـخـ).
- يجب أن يكون الباحـث الرئـيـسي حاـصـلـاً عـلـى درـجـة الدـكـتوـرـاهـ.
- يجب أن يكون الباحـث الرئـيـسي وأـحـد المـشـارـكـين الرئـيـسيـين تابـعين لـنـفـسـ الـمعـهـدـ.
- يـقـصـر السـفـر عـلـى ٦ أـشـهـرـ في المـشـرـوع بـأـكـملـهـ لـلـعـلـمـاءـ الشـبـابـ (طلـابـ مـاجـسـتـيرـ أوـ دـكـتوـرـاهـ).
- يـسـمـح لـ PI وـ Co-PI بالـسـفـر لـ زـيـارات قـصـيرـة لا تـجـاـوزـ ١٥ يـومـاً لـكـلـ زـيـارةـ. عـدـدـ الـزـيـاراتـ لا تـتـعـدـىـ ٣ زـيـاراتـ فـيـ المـشـرـوعـ بـأـكـملـهـ..

## أسباب الاستبعاد

- عدم توافر أي من شروط التأهل المذكورة أعلاه.
- طلب غير مكتمل (بما في ذلك المستندات الإضافية عند الاقتضاء )
- المقترنات المقدمة في مجالات بحثية مختلفة ذات أولوية من قبل الباحثين الرئيسيين المتعاونين في البلدين .
- تم تقديم المقترنات في دولة واحدة فقط من البلدين.
- تفشل العرض في اجتياز اختبارات الاتصال والتشابه التي يقوم بها أي من البلدين.
- المقترنات التي لا تتماشى مع جداول الأعمال الاستراتيجية الوطنية للعلوم والتكنولوجيا والابتكار في أي من البلدين.

## مجالات البحث المطلوبة :

يجب تقديم مقترنات المشاريع في أحد مجالات البحث التالية ذات الأولوية:

١. الطاقة المتتجددة والمستدامة
  ٢. علوم وهندسة المواد
  ٣. إدارة المياه والزراعة وتكنولوجيا الغذاء
  ٤. إدارة المدن الذكية والبيانات الضخمة (على سبيل المثال ، البيانات الصحية ونمذجة Covid-19 وصناعة الخدمات ، وإدارة التكنولوجيا).
  ٥. التقنيات الحديثة المطبقة على التراث الثقافي والطبيعي.
- \* لن يتم النظر في المقترنات المقدمة في مجالات البحث الأخرى للتقييم.
- قد يتم تمويل بعض مجالات البحث المذكورة أعلاه فقط ، اعتماداً على الجودة العلمية للمشروع المقدم.

## إجراءات التقديم

بالنسبة للطرف الإيطالي

يجب تقديم المقترنات عبر الإنترنت ، عن طريق ملء النماذج المخصصة على الرابط التالي:  
و لأي استفسار بخصوص الدعوة الحالية ، يرجى الاتصال على البريد الإلكتروني التالي

العنوان: [dgsp-09bandi3@esteri.it](mailto:dgsp-09bandi3@esteri.it)

- يجب أن تكون الطلبات الإيطالية مصحوبة بخطاب تصديق ، مكتوب باللغة الإيطالية وموقع من قبل الممثل القانوني للمؤسسة المتقدمة أو من يفوضه رسميًا ، يشهد على قبول

جميع الشروط المدرجة في نص الدعوة ، بما في ذلك التمويل المؤسسي المشتركة.  
يجب تحميل الرسالة الموقعة في القسم المشار إليه في بوابة التقديم  
[\(/ http://web.esteri.it/pgr\)](http://web.esteri.it/pgr)

للمشاريع التي تنطوي على تجارب مع الحيوانات ، يجب الموافقة الأخلاقية من قبل لجنة الأخلاقيات المختصة عند تقديم الاقتراح. يرجى ملاحظة أن يجب وجود إذن من وزارة الصحة المختصة إلزامي لبدء الأنشطة و يجب أن يدرج الباحث الرئيسي الإيطالي إقراراً ذاتياً بالالتزام بالقواعد المذكورة أعلاه في قسم الأساليب في الاقتراح.

بالنسبة للطرف المصري:

- يقوم الباحث المصري بتقديم الاقتراح حضرياً من خلال المنصة الإلكترونية: [www.stdf.eg](http://www.stdf.eg)
- في حالة وجود أي استفسارات ، يرجى مراجعة موقع STDF للحصول على عنوان البريد الإلكتروني لمنسق البرنامج STDF.
- يجب تحميل جميع الطلبات إلى موقع STDF الإلكتروني ([www.stdf.eg](http://www.stdf.eg)) المطلوب التسجيل فيه.
- يجب تقديم خطاب اعتماد من مؤسسة PI وختمه وتوقيعه من قبل رئيس مؤسسة (ممثل قانوني). قم بتضمين عنوان المشروع ، بالإضافة إلى الاسم والمنصب وانتماء الباحث الرئيسي المسؤول عن الاقتراح. يجب أن يذكر بوضوح أن فكرة المشروع لم يتم تمويلها أو تقديمها إلى وكالة أخرى (قومية أو دولية) ، وأن المؤسسة توافق على مقترن المشروع وميزانية المشروع.
- الباحث الرئيسي المصري ، يجب أن يقرأ بعناية وأن يلتزم بالشروط العامة والمبادئ التوجيهية الصندوق التنمية العالمي ، وقواعد حقوق الملكية الفكرية .
- سيتم تطبيق فحص الانتهاك على جميع المقترنات المقدمة لهذه المنحة. تبعاً لذلك ، يجب أن يتم إرسالها بتنسيق PDF يمكن قرائتها (أي غير ممسوح ضوئياً) ، لتسهيل عمليات التحقق من الانتهاك.
- الأخلاقيات: تتوقع مؤسسة STDF من جميع الأنشطة البحثية التي تتضمن أشخاصاً أن تتبع بدقة الإرشادات الأخلاقية الحيوية.

سيؤدي انتهاء قواعد نزاهة البحث إلى وقف جميع أنشطة تمويل البحث للأطراف المعنية بعد إجراء تحقيق شامل وإصدار حكم من قبل لجنة متخصصة في الصندوق.

#### تقييم الاقتراحات والاختيار على المستوى القومي والثنائي

بعد إغلاق الدعوة ، ستخضع جميع المقترنات المقدمة للتحقق الرسمي من التأهل قبل الانتقال إلى عملية تقييم من خطوتين. سيتم تنفيذ الخطوة الأولى على المستوى القومي لتحديد قائمة مختصرة من

اقتراحات. سيتم تنفيذ الخطوة الثانية من عملية التقييم على المستوى الثنائي. ستتوصل الأطراف إلى إجماع حول القائمة النهائية للمشاريع المؤهلة للتمويل خلال اجتماع اللجنة المشتركة التي تضم ممثليين من كلا البلدين.

سيتم تقييم مقترنات المشاريع وفقاً للمعايير التالية:

- الصلة العلمية للبحث المقترن
- المنهجية والتوثيق
- مؤهلات وخبرات فرق البحث
- القيمة المضافة للتعاون الثنائي
- إشراك العلماء في بداية حياتهم المهنية
- استغلال ونشر النتائج
- كفاية الميزانية

#### نتيجة التقييم

بالنسبة للطرف الإيطالي :

سيتم نشر النص الرسمي للبروتوكول التنفيذي ، بما في ذلك قائمة المشاريع المختارة ، في MAECI الموقع على الرابط التالي:

[https://www.esteri.it/it/diplomazia-culturale-e-diplomaziascientifica/cooperscientificatecnologica/programmiesecutivi/accordi\\_programmi\\_culturali\\_tecnologici](https://www.esteri.it/it/diplomazia-culturale-e-diplomaziascientifica/cooperscientificatecnologica/programmiesecutivi/accordi_programmi_culturali_tecnologici)

سيتم إبلاغ الباحثين الرئيسيين فقط من المشاريع المختارة مباشرة عن طريق البريد الإلكتروني بنتائج عملية الاختيار

بالنسبة للطرف المصري :

بناءً على عملية التقييم ؛ سيتم إخطار الباحث الرئيس بالقرار النهائي لـ STDF. سيتم نشر القرار النهائي في حساب PI على بوابة هيئة تمويل العلوم والتكنولوجيا والابتكار STDF:

. [www.stdf.eg](http://www.stdf.eg)

#### إجراءات التمويل

سيتم منح التمويل للمشاريع المدرجة في البرنامج التنفيذي في حدود الموارد السنوية المتاحة لكل طرف.

## **خطة التمويل "المشاريع البحثية المشتركة"**

الطرف الإيطالي: سيتم توفير التمويل للمشاريع المختارة والمدرجة في البرنامج التنفيذي على أساس سنوي. على وجه الخصوص ، وفقاً للقانون الإيطالي Nr. 401/90 ، ووفقاً للدعوة المحددة الصادرة عن مكتب IX التابع للمديرية العامة للترويج القطري لوزارة الخارجية والتعاون الدولي الإيطالية ، ستم دعوة الرؤساء التنفيذيين للمشروعات المدرجة في البرنامج التنفيذي لتقديم طلب للحصول على تمويل في بداية كل سنة من نشاط المشروع.

من المتوقع أن تتكلف المؤسسة المنسقة جميع نفقات المشروع وسيتم سدادها على أساس سنوي ، عند تقديم المستندات المالية والتقييم الإيجابي للتقرير العلمي المقابل.

تهدف المساهمة الممنوحة من MAECI ل "مشاريع البحث المشتركة" إلى دعم التمويل المشترك للمشروع ، وبالتالي فإن المشاركة في التمويل من قبل المؤسسة الإيطالية المنسقة لحوالي ٥٠ % من إجمالي تكاليف المشروع إلزامي. يمكن أن يشمل التمويل المشترك رواتب الموظفين المعينين والتكاليف غير المباشرة. المساهمة المالية من المؤسسات العامة أو الخاصة ، الإيطالية أو المصرية ، سيتم تقييمها بشكل إيجابي. متوسط تكلفة المشروع ما يقرب من ٧٠٠ ألف يورو / سنة ، بما في ذلك التمويل المشترك من قبل المؤسسة المتقدمة.

### **بالنسبة للطرف المصري :**

عند الموافقة على المشروع (أي إكمال جميع متطلبات التعاقد بنجاح من قبل STDF) ، سيتم توقيع اتفاقية عقد بين STDF والباحث الرئيسي (PI) والمعهد المضيف. وسيتم صرف الميزانية على أقساط. عدد الأقساط يعتمد على مدة المشروع.

سيتم صرف القسط الأول في بداية المشروع. سيتم دفع الأقساط الأخرى بعد الاستلام والموافقة على التقارير المرحلية. ويشترط لصرف القسط النهائي للمشروع تسليم المخرجات المحددة للاقتراح في الوقت المحدد (مثل المنشورات عالية التأثير ، ونشر المقالات في مجلات دولية ، أطروحتات الطلاب على أساس العمل المحدد في الاقتراح ، والعرض التقديمية في المؤتمرات وتنظيم الاجتماعات ... الخ) والتي يجب إبرازها في التقرير النهائي.

يخضع التقسيط للقواعد واللوائح الداخلية الخاصة بـ STDF ويمكن أن يغطي فقط التكاليف غير المباشرة وكذلك الحوافز المتبقية.

**يجب ألا يتتجاوز الحد الأقصى للميزانية المطلوبة للباحث الرئيسي المصري ٣،٠٠٠،٠٠٠ جنيه مصرى لكل**

**مشروع بمتوسط تكلفة ١،٠٠٠،٠٠٠ جنيه / سنة.**

وفقاً للوائح STDF ، يجب أن تشمل نفقات المشروع المؤهلة: المعدات والإمدادات والمواد المستهلكة ، تكاليف النشر وورش العمل وكذلك الرواتب وتكاليف السفر للفريق. يجب ألا تتجاوز الرواتب ٢٥٪ أو يصل إلى ٤٠٠٠ جنية أيهما أقل. ألا تزيد تكاليف السفر عن ٢٠٪ أو حتى ٤٠٠ ألف جنيه أيهما أقل. يجب ألا تتجاوز التكاليف غير المباشرة ١٠٪ من المبلغ (إجمالي التكلفة المباشرة - إجمالي تكلفة المعدات) أو ما يصل إلى ١٥٠٠ جنية / مشروع أيهما أقل.

معلومات التواصل :

للحصول على معلومات إضافية حول الدعوة الحالية ، يمكن للمتقدمين الرجوع إلى جهات الاتصال التالية:

إيطاليا:

مكتب ٩ - المديرية العامة للثقافة و وزارة التنشيط والابتكار الاقتصادي  
الشؤون الخارجية والتعاون الدولي  
(MAECI)

البريد الإلكتروني: dgsp-09bandi3@esteri.it

مصر:

ناريمان رضا

البريد الإلكتروني لمنسق البرنامج:

nariman.reda@stdf.eg

الموقع: [www.stdf.eg](http://www.stdf.eg)